



DAS HERZ DER FRISCHE

SPARE PARTS LIST

ERSATZTEILLISTE

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES

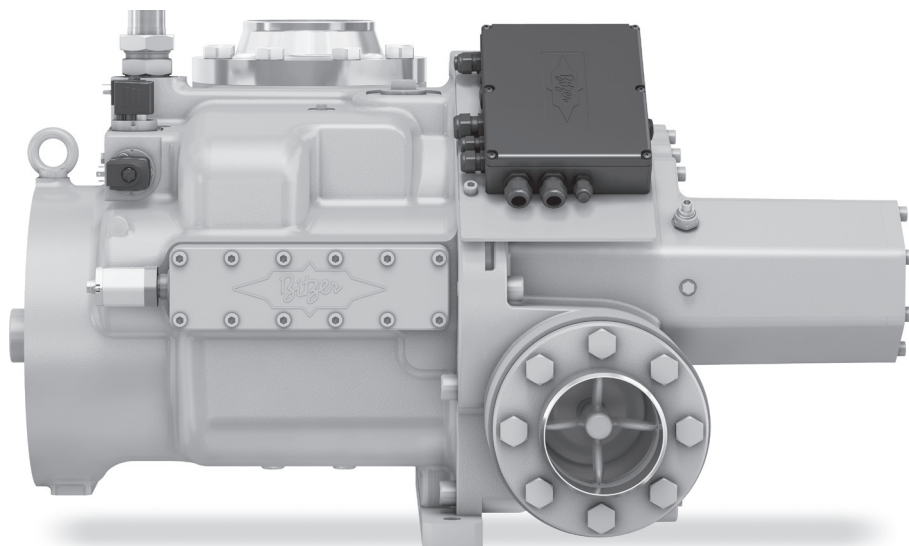
SE-270-1

OS.A95..

OPEN DRIVE SCREW COMPRESSORS

OFFENE SCHRAUBENVERDICHTER

COMPRESSEURS À VIS OUVERTS



Wichtige Hinweise für den Benutzer

Eine ordnungsgemäße Bearbeitung Ihres Ersatzteilauftrages kann nur bei vollständigen Angaben erfolgen.

Bestellbeispiel:

Stück Quantity Quantité	Benennung Description Désignation	Typ Type Type	Art.-Nr. Ref. nr. Réf. no.	Fabrikationsnummer Serial number No. de fabrication
1	Dichtungssatz Set of gasket Jeu de joints	OS.A9593	372 857 01	10 743 00001

Important recommendations for the user

An order can only be executed exactly if a full designation is given.

Example for ordering:

Recommandation importante pour le client

L'exécution conforme d'une commande de pièces détachées ne peut être faite qu'avec l'indication complète des coordonnées.

Exemple de commande:

Sind bei einem Teil Änderungsstufen vermerkt, muß neben der Art.-Nummer auch die Fabrikationsnummer oder die Änderungsstufe angegeben werden. Werden keine Angaben gemacht, wird die neueste Teileausführung geliefert.

Verdichtertypen, die älter als 10 Jahre sind, werden in dieser Liste nicht mehr aufgeführt.

In cases where stages of modification are indicated, please give the compressor serial number as well as the ref. number, without this latest design will be supplied.

Compressor types older than 10 years are not entered any more in this list.

S'il s'agit d'une pièce ayant subi des modifications, veuillez indiquer en dehors du numéro de référence de la pièce le numéro de fabrication du compresseur à réparer. Sans ces coordonnées il vous sera livré d'office la pièce la plus récente.

Les types de compresseurs qui sont plus âgés que 10 ans ne figurent plus dans la liste.

	Legende	Legend	Légende
(123 456 78)	Artikel-Nr. in Klammern: nicht mehr lieferbar	Ref. no. in brackets: no more available	Réf. no. entre parenthèses: non plus livrable
(123 456 78)↓	nicht mehr lieferbar, aber austauschbar durch nächste Änderungsstufe	no more available, but interchangeable by next modification step	non plus livrable, mais interchangeable par le prochain no. de modification
[incl. 17,23]	enthält Pos. 17 und 23	containing item 17 and 23	inclus no. 17 et 23
➔ 17,23	bereits enthalten in Pos. 17 und 23	already contained in item 17 and 23	déjà contenu dans no. 17 et 23
(23)	Pos.-Nr. in Klammern: nicht in der Zeichnung dargestellt	Item no. in brackets: not shown in the exploded view	pos. no. in brackets: ne sont pas indiquées sur l'éclaté
▼	Fortsetzung der Pos. nächste Seite	Item continued next page	No. continué la page suivante

Die Tabelle zeigt die in dieser Ersatzteilliste enthaltenen Typen und die verwendeten Abkürzungen:

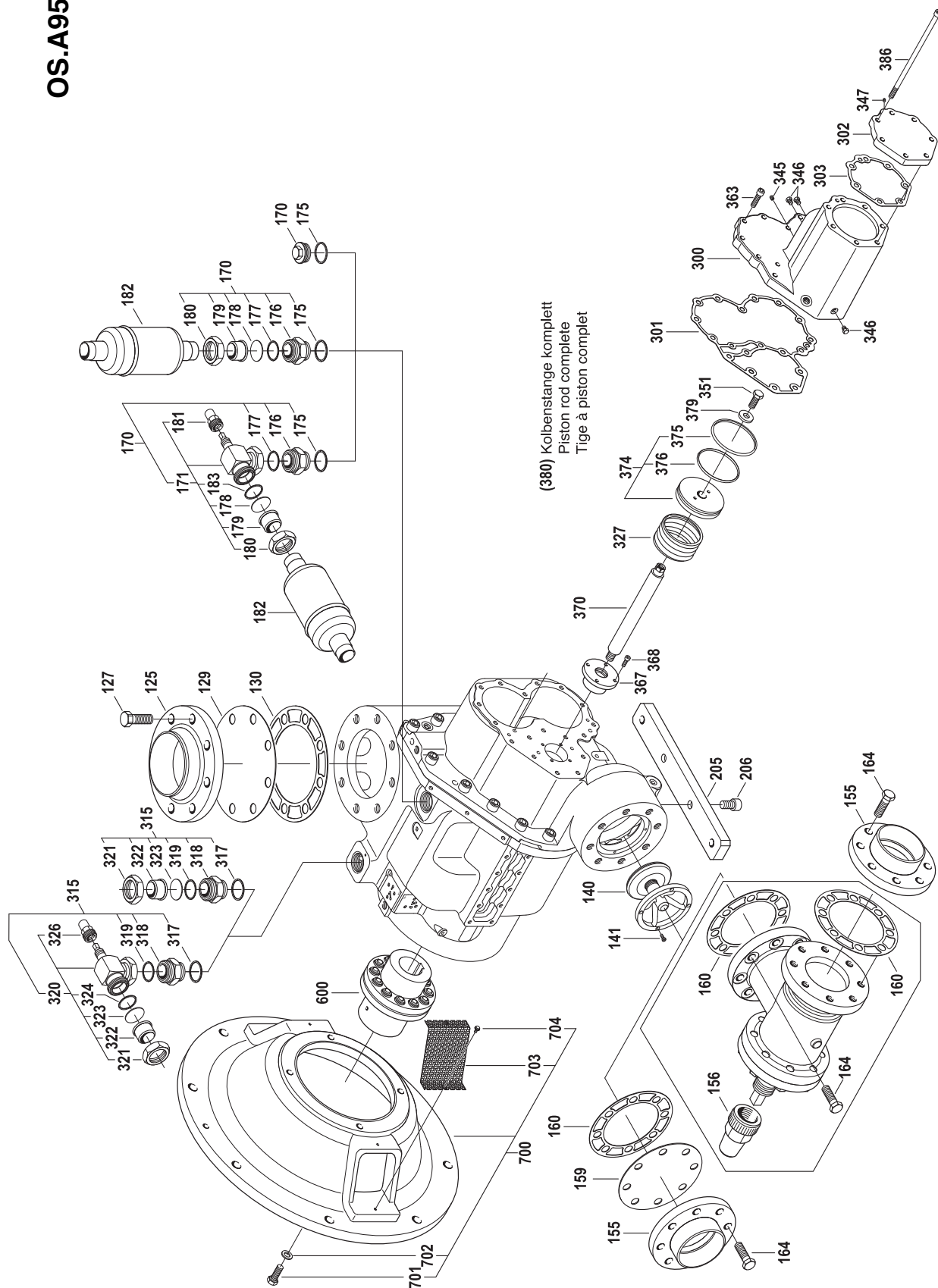
The table shows the types and the abbreviations used in the spare part list:

Le tableau indique les types et les abbreviations utilisés dans cette liste de pièces détachées:

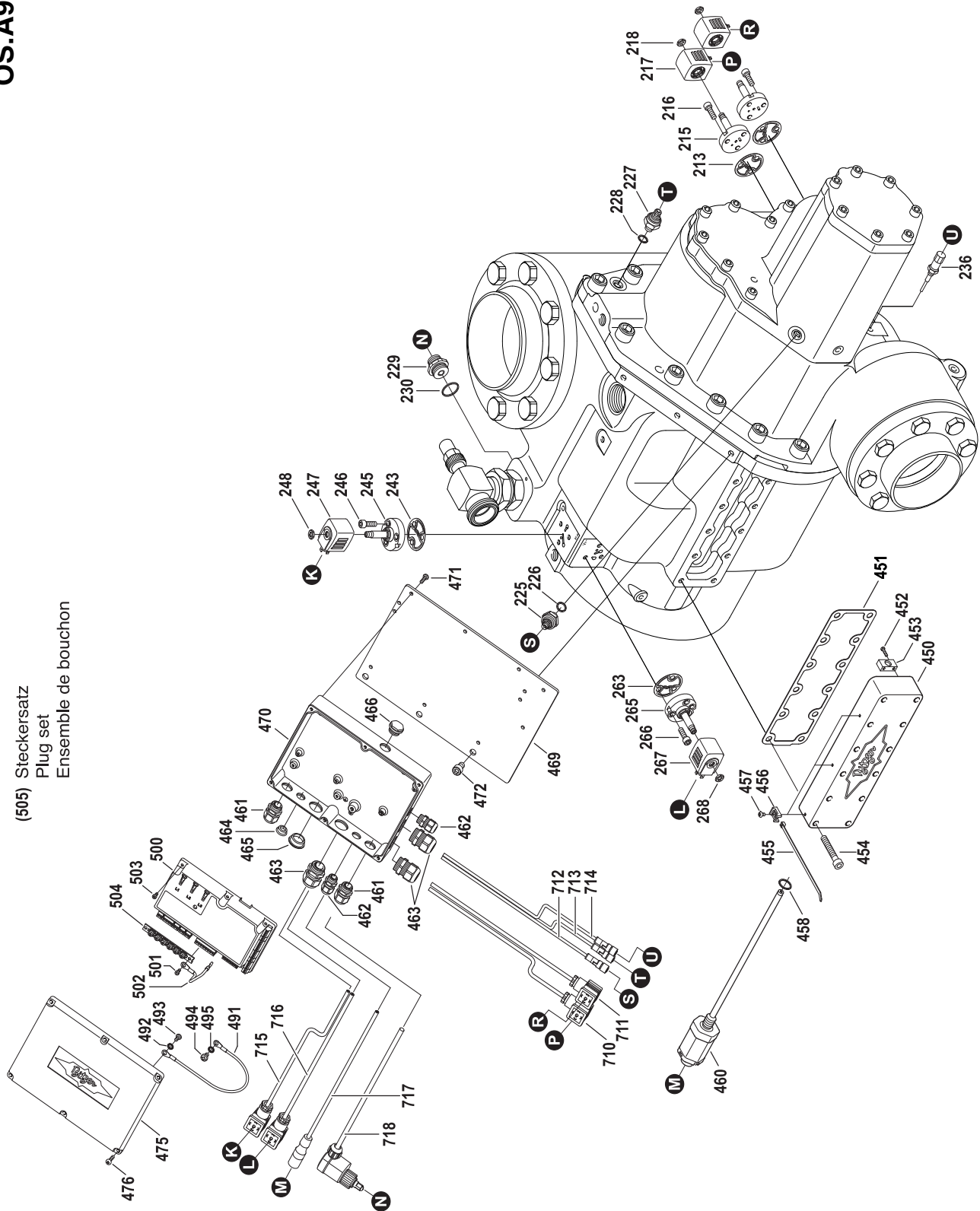
OS.A95..	OSKA9593
	OSKA95103



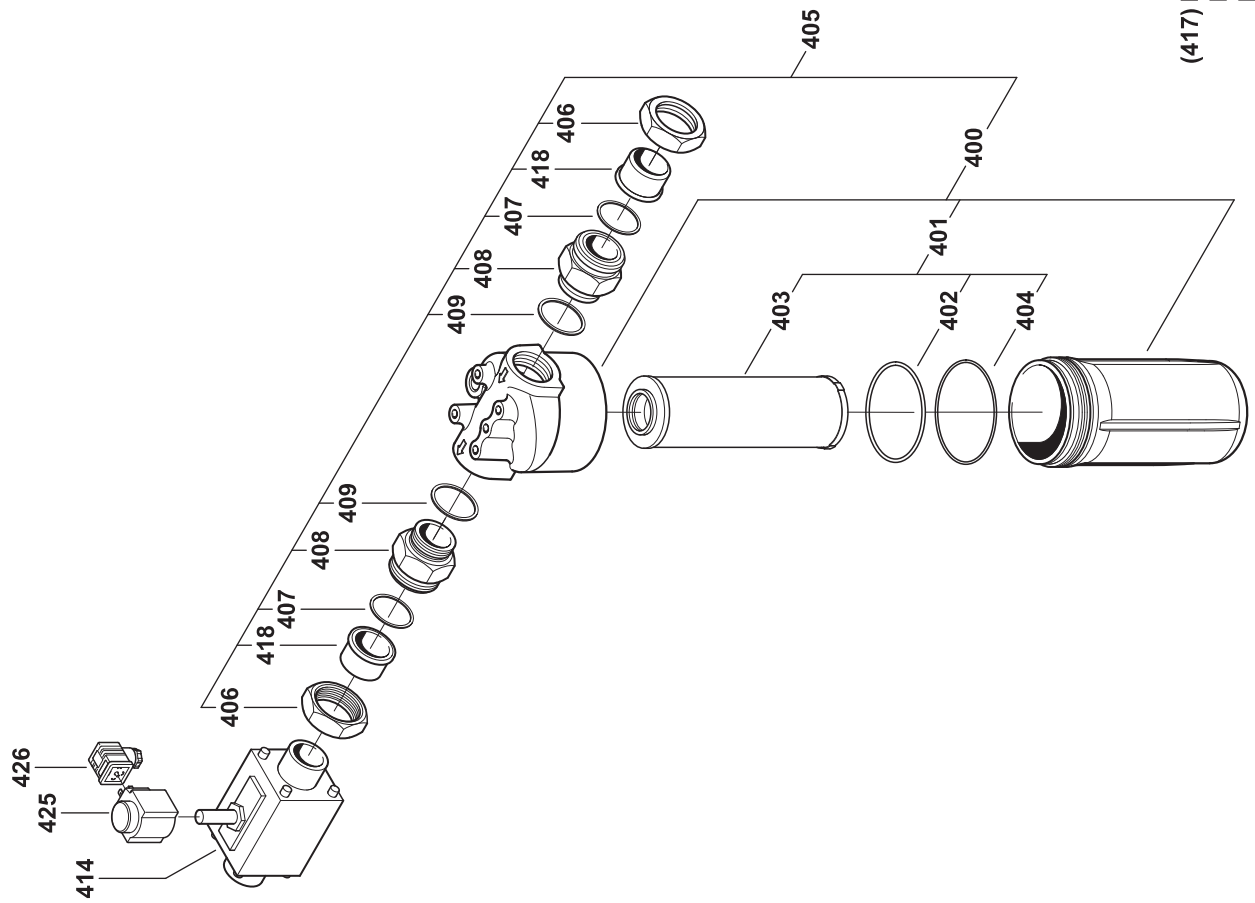
OS.A95..



(505) Steckersatz
Plug set
Ensemble de bouchon



OS.A.95..



(417) Bausatz Öleinspritzung
Kit for oil injection
Kit pour injection d'huile

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
1	OS.A95..	1			372 857 01	Dichtungssatz Set of gasket Jeu de joints [incl.31,32,33,35,56,57,69,70,75,81,82,86,100,102,106, 130,160,175,177,183,213,226,228,230,243,263,301,303, 317,319,324,375,376,402,404,407,409,451,458]
2	OS.A9593	1			306 517 04	Bausatz Läufer Kit rotors
	OS.A95103	1			306 517 05	Kit de rotors [incl.10,11] *Fabrikationsnummer des Verdich- ters unbedingt erforderlich *Indication of compressor serial number imperative *Précisez impérativement numéro de fabrication du compresseur
4	OS.A95..	1			384 001 46	Passfeder Parallel key Clavette parallèle A 20 x 12 x 80 DIN 6885 St.
5	OSKA9593	1			300 340 01	Druckflansch Discharge flange
	OSKA95103	1			300 340 02	Bride de pression *Fabrikationsnummer des Verdich- ters unbedingt erforderlich *Indication of compressor serial number imperative *Précisez impérativement numéro de fabrication du compresseur
7	OS.A95..	2			314 008 31	Düse Nozzle Orifice M 8 x 6 x Ø 1,0
9	OS.A95..	2			383 011 11	Zylinderstift Parallel pin Goupille cylindrique Ø 16 M 6 x 45 DIN 7979 St.
10	OS.A95..	1			374 100 22	Kolbenring Piston ring Segment de piston ⇒ 2 Ø 90 x 3,9
11	OS.A95..	1			374 100 22	Kolbenring Piston ring Segment de piston ⇒ 2 Ø 90 x 3,9
14	OS.A95..	1			386 200 35	Zylinder-Rollenlager Cylindrical roller bearing Roulement à aiguilles cylin- driques ⇒ 18 Ø 150 x Ø 70 x 51 NU 2314
15	OS.A95..	1			386 200 35	Zylinder-Rollenlager Cylindrical roller bearing Roulement à aiguilles cylin- driques ⇒ 18 Ø 150 x Ø 70 x 51 NU 2314
16	OS.A95..	1			386 100 14	Schräg-Kugellager Angular ball bearing Roulement butée à billes ⇒ 18 Ø 150 x Ø 70 x 35 7314 B

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
17	OS.A95..	2			386 100 14	Schräg-Kugellager Angular ball bearing Roulement butée à billes ➡ 18 Ø 150 x Ø 70 x 35 7314 B
18	OS.A95..	1			386 607 01	Wälzlagersatz komplett Set of bearing complete Jeu de coussinet complet [incl.14,15,16,17,61,62]
20	OS.A95..	1			381 215 01	Nutmutter Grooved nut Ecrou cannelé M 70 x 2,0
21	OS.A95..	1			381 215 01	Nutmutter Grooved nut Ecrou cannelé M 70 x 2,0
30	OS.A95..	1			374 041 01	Wellenabdichtung komplett Shaft seal complete Garniture d'étanchéité complète [incl.31,32,33,34,35,36,37]
31	OS.A95..	1			372 021 58	O-Ring O-ring Joint annulaire ➡ 1,30 Ø 69,44 x 3,53
32	OS.A95..	1			372 021 57	O-Ring O-ring Joint annulaire ➡ 1,30 Ø 81,92 x 5,33
33	OS.A95..	1			372 322 03	Dichtung Gasket Joint ➡ 1,30 Ø 172 x 1
34	OS.A95..	8			380 306 84	Zylinderschraube mit Innensechskant Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique á six pans creux ➡ 30 M 10 x 35 DIN 912-10.9
35	OS.A95..	1			382 501 10	Dichtring Joint ring Joint annulaire ➡ 1,30 70 x 78 x 5, NBR
36	OS.A95..	1			365 241 02	Einschraub-Nippel Screwed nipple Nipple à vis ➡ 30 M 6 x 40
37	OS.A95..	1			345 301 02	Schlauch Hose Tuyau flexible ➡ 30 Ø 5 x Ø 8 x 400
51	OS.A95..	1			366 110 01	Verschluss-Stopfen Sealing plug Bouchon de fermeture 1/8"- 27 NPTF
52	OS.A95..	1			383 290 02	König-Expander Expansion-plug Bouchon d'expansion MB 850-080
53	OS.A95..	1			383 290 02	König-Expander Expansion-plug Bouchon d'expansion MB 850-080

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
54	OS.A95..	1			366 110 01	Verschluss-Stopfen 1/8" - 27 NPTF Sealing plug Bouchon de fermeture
55	OS.A95..	1			361 128 01	Druckentlastungs-Ventil 28 bar Pressure relief valve Soupape de décharge [incl.56,57]
56	OS.A95..	1			372 033 33	O-Ring Ø 91,67 x 3,53 O-ring Joint annulaire ➔ 1,55
57	OS.A95..	1			372 021 54	O-Ring Ø 72,62 x 3,53 O-ring Joint annulaire ➔ 1,55
58	OS.A95..	1			314 074 02	Deckel Ø 130 x 13,55 Cover Couvercle
59	OS.A95..	1			382 500 16	Dichtlippe Ø 75 x Ø 95 x 10 Lip seal Joint à lèvres
61	OS.A95..	1			386 200 29	Zylinder-Rollenlager Ø 130 x Ø 60 x 31 Cylindrical roller bearing Roulement à aiguilles cylin- driques ➔ 18
62	OS.A95..	1			386 200 36	Zylinder-Rollenlager Ø 130 x Ø 75 x 31 Cylindrical roller bearing Roulement à aiguilles cylin- driques ➔ 18
63	OS.A95..	1			313 051 04	Distanzscheibe Ø 130 x 15 Spacer washer Rondelle d'espacement
64	OSKA9593	1			306 979 03	Distanzscheibe Ø 166,7 x 69 Spacer washer
	OSKA95103	1			306 979 01	Rondelle d'espacement Ø 166,7 x 44,9
65	OSKA9593	3			380 343 01	Zylinderschraube mit M 6 x 50 Innensechskant ISO 4762-10.9 Hexsocket cheese head screw
	OSKA95103	3			380 343 05	Vis à tête cylindrique à six pans M 6 x 20 creux ISO 4762-10.9
66	OS.A95..	1			383 043 02	Zylinderstift 5 M 6 x 20 Parallel pin ISO 8734 Goupille cylindrique
69	OS.A95..	1			374 029 01	Gleitring Ø 130 x 6,3 Sliding ring Bague de glissement ➔ 1
70	OS.A95..	1			372 033 26	O-Ring Ø 113,67 x 5,33 O-ring Joint annulaire ➔ 1

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
71	OS.A95..	1				Schieber Slider Tiroir ➔ 76 nicht einzeln lieferbar not separately deliverable ne peut pas livré séparément
72	OS.A95..	2			384 904 01	Nutenstein 35 x 20 x 24 Sliding block Conliseau
73	OS.A95..	2			380 306 10	Zylinderschraube mit Innensechskant M 8 x 50 Hexsocket cheese head screw DIN 912-10.9 Vis à tête cylindrique á six pans creux
74	OS.A95..	15			380 309 06	Zylinderschraube mit Innensechskant M 20 x 55 Hexsocket cheese head screw DIN 912-10.9 Vis à tête cylindrique á six pans creux
75	OS.A95..	1			372 021 56	O-Ring Ø 417,96 x 6,99 O-ring Joint annulaire ➔ 1
76	OSKA9593	1			300 278 03	Gehäuse mit Schieber Housing with slider
	OSKA95103	1			300 278 01	Corps avec tiroir [incl.71] *Fabrikationsnummer des Verdichters unbedingt erforderlich *Indication of compressor serial number imperative *Précisez impérativement numéro de fabrication du compresseur
77	OS.A95..	2			314 922 01	Halter für Magnet 38 x 32 x 10 Bracket for magnet Titulaire pur aimant
78	OS.A95..	2			380 332 01	Zylinderschraube mit Innensechskant M 5 x 25 Hexsocket cheese head screw DIN 912-10.9 Vis à tête cylindrique á six pans creux
79	OS.A95..	1			325 035 01	Druckfeder Ø 110 x 260 x 6 Pressure spring Ressort de pression
80	OS.A95..	1			382 221 13	Sicherungsring Ø 60 x 2 Retaining ring with lugs DIN 471 Circlip d'arrêt
81	OS.A95..	2			372 021 36	O-Ring Ø 15,34 x 2,62 O-ring Joint annulaire ➔ 1
82	OS.A95..	1			382 403 05	Aluminium-Dichtring A 22 x 27 x 1,5 Aluminium gasket ring DIN 7603 Joint annulaire d'aluminium ➔ 1

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
83	OS.A95..	1			366 114 20	Verschluss-Schraube Sealing screw Vis de fermeture M 22 x 1,5 DIN 908
84	OS.A95..	1			324 909 21	Abdeckblech Covering plate Chapeau 222 x 90 x 1
85	OS.A95..	4			380 202 52	Sperrzahnschraube Self locking screw with serrated bearing surface Vis de sécurité à action mécanique par dents de blocage M 6 x 12
86	OS.A95..	1			382 403 08	Aluminium-Dichtring Aluminium gasket ring Joint annulaire d'aluminium ➔ 1 A 14 x 18 x 1,5 DIN 7603
87	OS.A95..	1			366 128 01	Verschluss-Schraube Sealing screw Vis de fermeture G 1/4 DIN 910
88	OS.A95..	1			383 290 01	König-Expander Expansion-plug Bouchon d'expansion MB 850-050
89	OS.A95..	1			383 290 02	König-Expander Expansion-plug Bouchon d'expansion MB 850-080
90	OS.A95..	1			314 008 29	Düse Nozzle Orifice M 8 x 10 x Ø 1,1
91	OS.A95..	1			366 110 01	Verschluss-Stopfen Sealing plug Bouchon de fermeture 1/8" - 27 NPTF
92	OS.A95..	1			314 008 15	Düse Nozzle Orifice M 8 x 10 x Ø 4,0
100	OS.A95..	1			372 033 28	O-Ring O-ring Joint annulaire ➔ 1 Ø 171,04 x 3,53
101	OS.A95..	1			362 024 02	Sauggas-Filter Suction gas filter Filtre d'aspiration Ø 177,5 x 427
102	OS.A95..	1			372 378 01	Dichtung Gasket Joint ➔ 1 Ø 278 x Ø 199 x 1
103	OS.A95..	1			305 927 01	Abschlußdeckel Sealing cover Couvercle de fermeture Ø 278 x 41
104	OS.A95..	8			380 309 06	Zylinderschraube mit Innensechskant Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique à six pans creux M 20 x 55 DIN 912-10.9
105	OS.A95..	1			366 114 20	Verschluss-Schraube Sealing screw Vis de fermeture M 22 x 1,5 DIN 908

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
106	OS.A95..	1			382 403 05	Aluminium-Dichtring Aluminium gasket ring Joint annulaire d'aluminium ➡ 1
125	OS.A95..	1			367 296 02	Vorschweiß-Flansch Welding neck flange Bride à souder à collerette
127	OS.A95..	8			380 019 07	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale
129	OS.A95..	1			320 537 04	Verschluss-Scheibe Blanking plate Rondelle de fermeture
130	OS.A95..	1			372 379 01	Dichtung Gasket Joint ➡ 1
140	OS.A95..	1			369 122 01	Rückschlagventil kompl. Check valve complete Clapet de retenue complète
141	OS.A95..	4			380 312 82	Zylinderschraube mit Innensechskant Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique à six pans creux
150	OS.A95..	1			361 339 46	Druck-Absperrventil Discharge shut-off valve Vanne d'arrêt au refoulement [inc.156,160,164]
155	OS.A95..	1			367 208 02	Vorschweiß-Flansch Welding neck flange Bride à souder à collerette
156	OS.A95..	1			375 014 03	Schutzkappe Protecting cap Chapeau de protection ➡ 150
159	OS.A95..	1			320 537 02	Verschluss-Scheibe Blanking plate Rondelle de fermeture
160	OS.A95..	1/2			372 352 02	Dichtung Gasket Joint ➡ 1,150
163	OS.A95..	2			366 110 01	Verschluss-Stopfen Sealing plug Bouchon de fermeture
164	OS.A95..	8/16			380 010 51	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
170	OS.A95..	1			366 114 22	Verschluss-Schraube Sealing screw Vis de fermeture M 48 x 1,5 DIN 910
		1			361 330 20	ECO-Anschluss mit Schweißbuchse ECO connection with welding bush Raccord pour ECO avec douille à souder [incl.175,176,177,178, 179,180] DN 40
		1			361 330 19	ECO-Anschluss mit Ventil ECO connection with valve Raccord pour ECO avec robinet [incl.171,175,176,177] DN 40
171	OS.A95..	1			361 369 14	Absperrventil (ECO) Valve (ECO) Robinet (ECO) [incl.178,179,180,181,183] ➔ 170 DN 40 (2 1/4") NH3
175	OS.A95..	1			382 403 17	Aluminium-Dichtring Aluminium gasket ring Joint annulaire d'aluminium ➔ 1,170 A 48 x 55 x 2,0 DIN 7603
176	OS.A95..	1			365 210 32	Einschraub-Nippel Screwed nipple Nipple à vis ➔ 170 M 48 x 1,5 x 2 1/4" -12 UN
177	OS.A95..	1			372 200 06	Dichtring Joint ring Joint annulaire ➔ 1,170 Ø 50,8 x 1,5 2 1/4" -12
178	OS.A95..	1			320 506 09	Verschluss-Scheibe Blanking plate Rondelle de fermeture ➔ 170,171 Ø 54 x 2,0
179	OS.A95..	1			365 214 14	Rohranschluss Pipe connection Raccord de tube ➔ 170,171 DN 40 - 2 1/4" St.
180	OS.A95..	1			366 304 04	Überwurfmutter Union nut Écrou-raccord ➔ 170,171 2 1/4" - 12 UN
181	OS.A95..	1			375 014 03	Schutzkappe Protecting cap Chapeau de protection ➔ 171 GFK
182	OS.A95..	1			354 013 01	Schalldämpfer Muffler Amortisseur de bruit GD - 42 FL1
183	OS.A95..	1			372 200 06	Dichtring Joint ring Joint annulaire ➔ 1,171 Ø 50,8 x 1,5 2 1/4" -12
189	OS.A95..	1			366 110 01	Verschluss-Stopfen Sealing plug Bouchon de fermeture 1/8" - 27 NPTF

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
205	OS.A95..	1			327 302 09	Befestigungsschiene 520 x 68 x 42 Fixing rail Rail de fixation
206	OS.A95..	2			380 309 04	Zylinderschraube mit Innensechskant M 20 x 35 Hexsocket cheese head screw DIN 912-10.9 Vis à tête cylindrique à six pans creux
213	OS.A95..	2			372 382 01	Dichtung Ø 55 x 0,73 Gasket Joint ➡ 1
(214)	OS.A95..	2			375 914 01	Verdrehsicherung Ø 27 x 6,5 Torsion lock Protection antitorsion
215	OS.A95..	2			347 692 02	Magnetventil (CR) Solenoid valve Vanne magnétique
216	OS.A95..	6			380 306 03	Zylinderschraube mit Innensechskant M 8 x 25 Hexsocket cheese head screw DIN 912-10.9 Vis à tête cylindrique à six pans creux
217	OS.A95..	2			343 313 14	Spule 230 V, 50/60 Hz, UL Coil Bobine
218	OS.A95..	2			381 909 09	Spulenbefestigung Coil fixation Fixation de bobine
225	OS.A95..	1			345 700 01	Druckmessumformer HD Pressure transmitter HP Transmetteur de pression HP
226	OS.A95..	1			382 403 08	Aluminium-Dichtring A 14 x 18 x 1,5 Aluminium gasket ring DIN 7603 Joint annulaire d'aluminium ➡ 1
227	OS.A95..	1			345 701 01	Druckmessumformer ND Pressure transmitter LP Transmetteur de pression LP
228	OS.A95..	1			382 403 08	Aluminium-Dichtring A 14 x 18 x 1,5 Aluminium gasket ring DIN 7603 Joint annulaire d'aluminium ➡ 1
229	OS.A95..	1			361 828 02	Schauglas (Opto-elektronische Öl niveau- Überwachung) 1 1/8"-18 UNEF / M 24 x 1 Sight glass (Opto-electronic oil level monitoring) Voyant (Opto-électronique contrôle de niveau d'huile)
230	OS.A95..	1			372 200 10	Dichtring Ø 31,9 x 1,8 Joint ring Joint annulaire ➡ 1
236	OS.A95..	1			347 024 04	Druckgastemperaturfühler PT 1000 Discharge gas temperature sensor Sonde de température du gaz de refoulement

Pos.	Type	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
243	OS.A95..	1			372 382 01	Dichtung Gasket Joint ➡ 1 Ø 55 x 0,73
(244)	OS.A95..	1			375 914 01	Verdrehsicherung Torsion lock Protection antitorsion Ø 27 x 6,5
245	OS.A95..	1			347 692 02	Magnetventil Solenoid valve Vanne magnétique (Vi+)
246	OS.A95..	3			380 306 03	Zylinderschraube mit Innensechskant Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique à six pans creux M 8 x 25 DIN 912-10.9
247	OS.A95..	1			343 313 14	Spule Coil Bobine 230 V, 50/60 Hz, UL
248	OS.A95..	1			381 909 09	Spulenbefestigung Coil fixation Fixation de bobine
263	OS.A95..	1			372 382 01	Dichtung Gasket Joint ➡ 1 Ø 55 x 0,73
(264)	OS.A95..	1			375 914 01	Verdrehsicherung Torsion lock Protection antitorsion Ø 27 x 6,5
265	OS.A95..	1			347 692 02	Magnetventil Solenoid valve Vanne magnétique (Vi-)
266	OS.A95..	3			380 306 03	Zylinderschraube mit Innensechskant Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique à six pans creux M 8 x 25 DIN 912-10.9
267	OS.A95..	1			343 313 14	Spule Coil Bobine 230 V, 50/60 Hz, UL
268	OS.A95..	1			381 909 09	Spulenbefestigung Coil fixation Fixation de bobine
300	OS.A95..	1			305 539 01	Druckflansch-Deckel Discharge flange cover Couvercle de pression
301	OS.A95..	1			372 997 04	Dichtung Gasket Joint ➡ 1
302	OS.A95..	1			305 915 05	Deckel Cover Couvercle (CR)
303	OS.A95..	1			372 997 03	Dichtung Gasket Joint ➡ 1

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation	
315	OS.A95..	1			361 330 20 oder/or/ou	Öl-Anschluss mit Schweißbuchse Oil connection with welding bush Raccord pour oil avec douille à souder [incl.317,318,319,321, 322,323] ➡ 417	DN 40
		1			361 330 19	Öl-Anschluss mit Ventil Oil connection with valve Raccord pour oil avec robinet [incl.317,318,319,320] ➡ 417	DN 40
317	OS.A95..	1			382 403 17	Aluminium-Dichtring Aluminium gasket ring Joint annulaire d'aluminium ➡ 1,315	A 48 x 55 x 2,0 DIN 7603
318	OS.A95..	1			365 210 32	Einschraub-Nippel Screwed nipple Nipple à vis ➡ 315	M 48 x 1,5 x 2 1/4" -12 UN
319	OS.A95..	1			372 200 06	Dichtring Joint ring Joint annulaire ➡ 1,315	Ø 50,8 x 1,5 2 1/4" -12
320	OS.A95..	1			361 369 14	Absperrventil Valve Robinet [incl.321,322,323,324,326] ➡ 315	DN 40 (2 1/4") NH3
321	OS.A95..	1			366 304 04	Überwurfmutter Union nut Écrou-raccord ➡ 315,320	2 1/4" - 12 UN
322	OS.A95..	1			365 214 14	Rohranschluss Pipe connection Raccord de tube ➡ 315,320	DN 40 - 2 1/4" St.
323	OS.A95..	1			320 506 09	Verschluss-Scheibe Blanking plate Rondelle de fermeture ➡ 315,320	Ø 54 x 2,0
324	OS.A95..	1			372 200 06	Dichtring Joint ring Joint annulaire ➡ 1,320	Ø 50,8 x 1,5 2 1/4" -12
325	OS.A95..	1			361 321 06	Absperrventil Valve Robinet [incl.326]	1 1/4" - 12 UNF Ø 22 L
326	OS.A95..	1			375 014 03	Schutzkappe Protecting cap Chapeau de protection ➡ 320	GFK
327	OS.A95..	1			325 000 63	Druckfeder Pressure spring Ressort de pression ➡ 380	Ø 116 x Ø 6,7 x 260

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
340	OS.A95..	2			380 902 05	Ringschraube M 20 Eye bolt Vis à bague
345	OS.A95..	1			314 008 24	Düse M8 x 10 x Ø 1,4 Nozzle Orifice
346	OS.A95..	3			366 110 01	Verschluss-Stopfen 1/8" - 27 NPTF Sealing plug Bouchon de fermeture
347	OS.A95..	1			383 290 03	König-Expander MB 850-060 Expansion-plug Bouchon d'expansion
351	OS.A95..	1			380 166 11	Sechskantschraube M 16 x 40 Hexagon head screw DIN 933-10.9 Vis à tête hexagonale ➔ 380
363	OS.A95..	11			380 306 94	Zylinderschraube mit M 12 x 45 Innensechskant ISO 4762-10.9 Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique à six pans creux
364	OS.A95..	2			383 011 08	Zylinderstift Ø 10 M 6 x 30 Parallel pin ISO 8733 Goupille cylindrique
365	OS.A95..	1			383 290 06	König-Expander MB 850-160 Expansion-plug Bouchon d'expansion
366	OS.A95..	1			383 290 04	König-Expander MB 850-100 Expansion-plug Bouchon d'expansion
367	OS.A95..	1			367 098 01	Flansch Ø 100 x 46 Flange Bride ➔ 380
368	OS.A95..	4			380 306 03	Zylinderschraube mit M 8 x 25 Innensechskant DIN 912-10.9 Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique à six pans creux ➔ 380
369	OS.A95..	1			383 290 06	König-Expander MB 850-160 Expansion-plug Bouchon d'expansion
370	OS.A95..	1			314 032 13	Kolbenstange Ø 35,3 x 318,5 Piston rod Tige à piston ➔ 380
374	OS.A95..	1			314 241 05	Kolben Ø 129 x 24 Piston Piston [incl.375,376] ➔ 380
375	OS.A95..	1			374 029 01	Gleitring Ø 130,65 x 5,9 Sliding ring Bague de glissement ➔ 1,374

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
376	OS.A95..	1			372 033 26	O-Ring O-ring Joint annulaire ➔ 1,374
379	OS.A95..	1			311 028 07	Hülse Sleeve Douille ➔ 380
(380)	OS.A95..	1			349 006 09	Kolbenstange komplett Piston rod complete Tige à piston complet [incl.327,351,367,368,370,374,379]
386	OS.A95..	7			380 336 03	Zylinderschraube mit Innensechskant Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique à six pans creux M 12 x 300 ISO 4762-10.9
400	OS.A95..	1			362 219 01	Ölfilter Oil filter Filtre d'huile [incl.401] ➔ 405
401	OS.A95..	1			362 228 01	Filter mit O-Ringen Filter with o-rings Filtre avec joints annulaire [incl.402,403,404] ➔ 400
402	OS.A95..	1			372 051 01	O-Ring O-ring Joint annulaire ➔ 1,401
403	OS.A95..	1			362 223 01	Filterelement Filter element Élément filtrant ➔ 401
404	OS.A95..	1			372 050 01	O-Ring O-ring Joint annulaire ➔ 1,401
405	OS.A95..	1			362 227 01	Ölfilter komplett Oilfilter complete Filtre d'huile [incl.400,406,407,408, 409,418] ➔ 417
406	OS.A95..	2			366 304 04	Überwurfmutter Union nut Écrou-raccord ➔ 405
407	OS.A95..	2			372 200 06	Dichtring Joint ring Joint annulaire ➔ 1,405
408	OS.A95..	2			365 210 34	Einschraub-Nippel Screwed nipple Nipple à vis ➔ 405

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
409	OS.A95..	2			382 403 17	Aluminium-Dichtring Aluminium gasket ring Joint annulaire d'aluminium ➔ 1,405
414	OS.A95..	1			347 165 01	Magnetventil Solenoid valve Vanne magnétique
		1			347 165 02	➔ 417
417	OS.A95..	1			360 615 09	Bausatz Öleinspritzung Kit for oil injection Kit pour injection d'huile [incl.315,405,414,425,426]
		1			360 615 10	oder/ou
		1			360 615 11	oder/ou
		1			360 615 12	oder/ou
418	OS.A95..	2			365 214 14	Rohranschluss Pipe connection Raccord de tube ➔ 405
425	OS.A95..	1			343 309 02	Spule Coil Bobine
		1			343 311 02	➔ 417
426	OS.A95..	1			389 002 01	Gerätesteckdose komplett Electr. connector komplett Prise de courant complète ➔ 417
450	OS.A95..	1			305 306 01	Deckel für SPI-Sensor Cover for SPI-sensor Couvercle pour SPI capteur
451	OS.A95..	1			372 997 05	Dichtung Gasket Joint ➔ 1
452	OS.A95..	2			380 401 59	Zylinderschraube mit Innensechskant Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique à six pans creux
453	OS.A95..	1			314 921 01	Halter für SPI-Sensor Bracket for SPI-sensor Titulaire pour SPI capteur
454	OS.A95..	12			380 306 29	Zylinderschraube mit Innensechskant Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique à six pans creux
455	OS.A95..	9			345 900 09	Kabelbinder Cable strap Courroie de câble

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
456	OS.A95..	3			375 312 01	Befestigungssockel für 23 x 16 x 10 Kabelbinder Mounting socket for cable strab Base de montage pour colliers de serrage
457	OS.A95..	3			380 920 09	Flachkopfschraube M 5 x 8 Pan head screw ISO 7380-10.9 A2K Vis à tête plate
458	OS.A95..	1			382 403 01	Aluminium-Dichtring Ø 20 x Ø 24 x 1,5 Aluminium gasket ring DIN 7603 Joint annulaire d'aluminium ➔ 1
460	OS.A95..	1			347 970 01	SPI-Sensor SW 46 x 407 SPI-sensor SPI capteur
461	OS.A95..	2			345 121 ..	Kabelverschraubung M 20 x 1,5 Screwed cable gland Passe-câble à vis nur auf Anfrage only upon request sur demande
462	OS.A95..	2			345 121 ..	Kabelverschraubung M 16 x 1,5 Screwed cable gland Passe-câble à vis nur auf Anfrage only upon request sur demande
463	OS.A95..	3			345 121 ..	Kabelverschraubung M 25 x 1,5 Screwed cable gland Passe-câble à vis nur auf Anfrage only upon request sur demande
464	OS.A95..	1			345 126 01	Verschluss-Stopfen M 16 x 1,5 Sealing plug Bouchon de fermeture
465	OS.A95..	1			345 126 03	Verschluss-Stopfen M 25 x 1,5 Sealing plug Bouchon de fermeture
466	OS.A95..	1			361 836 ..	Schauglas M 20 x 1,5 Sight glass Voyant nur auf Anfrage only upon request sur demande
469	OS.A95..	1			320 380 01	Befestigungsblech 250 x 230 x 5 Fixing Plate Tôle de fixation
470	OS.A95..	1				Anschlusskasten Terminal box Boîte de raccordement nicht einzeln lieferbar not separately deliverable ne peut pas livré séparément
471	OS.A95..	6			380 517 01	Linsenschraube M 5 x 20 Oval head screw DIN 7985 Vis à tête ovale
472	OS.A95..	3			380 385 07	Zylinderschraube mit M 10 x 16 Innensechskant DIN 912 -10.9 Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique á six pans creux

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
475	OS.A95..	1			305 917 11	Deckel für Anschlusskasten 244 x 184 x 15 Cover for Terminal box Couvercle pour boîte de raccordement
476	OS.A95..	6			380 517 01	Linsenschraube M 5 x 20 Oval head screw DIN 7985 Vis à tête ovale
491	OS.A95..	1			344 006 ..	Schutzleiter Protective earth conductor Conducteur de protection nur auf Anfrage only upon request sur demande
492	OS.A95..	1			382 101 54	Zahnscheibe Ø 6,4 Toothed washer DIN 6797 Rondelle évantail
493	OS.A95..	1			380 501 51	Linsenschraube M 6 x 10 Oval head screw DIN 7985 Vis à tête ovale
494	OS.A95..	1			380 501 52	Linsenschraube M 6 x 12 Oval head screw DIN 7985 Vis à tête ovale
495	OS.A95..	1			382 101 54	Zahnscheibe Ø 6,4 Toothed washer DIN 6797 Rondelle évantail
500	OS.A95..	1			347 028 53	Steuermodul CM-SW-01 Control device Dispositif de commande *Fabrikationsnummer des Verdich- ters unbedingt erforderlich *Indication of compressor serial number imperative *Précisez impérativement numéro de fabrication du compresseur
501	OS.A95..	2			380 345 01	Zylinderschraube mit M 4 x 10 Innensechskant ISO 4762 - 10.9 Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique á six pans creux
502	OS.A95..	1			344 006 ..	Schutzleiter Protective earth conductor Conducteur de protection nur auf Anfrage only upon request sur demande
503	OS.A95..	6			380 345 01	Zylinderschraube mit M 4 x 10 Innensechskant ISO 4762 - 10.9 Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique á six pans creux
504	OS.A95..	1				Klemmleiste Terminal strip Bornier nicht einzeln lieferbar not separately deliverable ne peut pas livré séparément
505	OS.A95..	1			345 008 02	Elektrische Anschlusssteile / Steckersatz Electrical connecting parts / Plug set Pièces de raccordement électriques / Ensemble de bouchon

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
600	OS.A95..	1			342 061 01	Kupplung Coupling Accouplement
		1			342 062 01	KS900, Ø 55 - 70
		1			342 063 01	KS900, Ø 60 - 70
		1			342 064 01	KS900, Ø 65 - 80
		1			342 058 01	KS900, Ø 65 - 110
		1			342 065 01	KS900, Ø 70 - 80
		1			342 060 01	KS900, Ø 70 - 100
		1			342 058 02	KS900, Ø 75 - 110
		1			342 066 01	KS900, Ø 80 - 80
		1				KS900, Ø 80 - 110
700	OS.A95..	1			300 612 13	Kupplungs-Gehäuse Coupling housing Cage d'accouplement
		1			300 612 14	GS 7110
		1			300 612 16	GS 7120
		1			300 612 29	GS 7140
						GS 9000
701	OS.A95..	4			380 109 58	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale ➔ 700
						M 16 x 45 DIN 933-8.8
702	OS.A95..	4			382 001 57	Scheibe Disk Disque ➔ 700
						A 17 DIN 125
703	OS.A95..	1			324 909 11	Abdeckblech Covering plate Chapeau
		1			324 909 12	152 x 99 x 1 GS 7110
		2			324 909 22	152 x 121 x 1 GS 7120
						126 x 140 x 1 GS 7140 / GS 9000
704	OS.A95..	2/4			380 202 52	Verbus Tensilock Schraube Verbus Tensilock screw Vis Verbus Tensilock ➔ 700
						M 6 x 12
710	OS.A95..	1			344 128 ..	Kable Cable Câble
						CR -
711	OS.A95..	1			344 128 ..	Kable Cable Câble
						CR +
712	OS.A95..	1			344 115 ..	Kable Cable Câble
						Druckmessumformer HD Pressure transmitter HP Transmetteur de pres. HP
						nur auf Anfrage only upon request sur demande
713	OS.A95..	1			344 115 ..	Kable Cable Câble
						Druckmessumformer ND Pressure transmitter LP Transmetteur de pres. LP
						nur auf Anfrage only upon request sur demande

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
714	OS.A95..	1			344 143 ..	Kable Cable Câble Druckgastemperaturfühler Discharge gas tempera- ture sensor Sonde de température du gaz de refoulement nur auf Anfrage only upon request sur demande
715	OS.A95..	1			344 128 ..	Kable Cable Câble Vi + nur auf Anfrage only upon request sur demande
716	OS.A95..	1			344 128 ..	Kable Cable Câble Vi - nur auf Anfrage only upon request sur demande
717	OS.A95..	1			344 129 ..	Kable Cable Câble SPI Sensor SPI-sensor SPI capteur nur auf Anfrage only upon request sur demande
718	OS.A95..	1			347 949 04	Opto-elektronische Einheit Opto-electronic unit Optp-électronique unité 24 V

Notes



Notes

A large rectangular area for taking notes, filled with a light grey dot grid pattern.

Notes

80650301 // 09.2018

Subject to change
Änderungen vorbehalten
Toutes modifications réservées

BITZER Kühlmaschinenbau GmbH
Eschenbrännlestraße 15 // 71065 Sindelfingen // Germany
Tel +49 (0)70 31 932-0 // Fax +49 (0)70 31 932-147
bitzer@bitzer.de // www.bitzer.de